

**Előterjesztés
a Városfejlesztési Bizottság részére
a Pizza Dream Bt. Budapest IX. kerület, Ráday utca 24/B szám előtti díszburkolatos
gyalogjárda területére vendéglátó terasz kihelyezése céljára benyújtott közterület-használat
iránti kérelméről**

I. Tartalmi összefoglaló

A Pizza Dream Bt. (a továbbiakban: Kérelmező) 2025. július 6. napján az alábbi tartalommal közterület-használati hozzájárulás iránti kérelmet nyújtott be.

kérelmező	Pizza Dream Bt.
székhely	1047 Budapest, Irinyi Dániel u. 1.
kérelmezett közterület-használat célja	vendéglátó terasz kihelyezése
kérelmezett közterület-használat időtartama	2025. június 01 - 2025. december 31.
kérelmezett közterület-használat helyszíne	a Ráday u. 24/B. szám előtti díszburkolatos gyalogjárda
használni kívánt közterület mérete	2 m ²

A Kérelmező a Budapest IX. kerület, Ráday u. 24/B szám alatti ingatlanban „Pizza Dream” néven vendéglátó egységet üzemeltet, mely előtt vendéglátó teraszt is szeretne üzemeltetni a kérelemben foglalt közterületen.

A Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata tulajdonát képező közterületek használatáról és rendjéről szóló 3/2016. (I. 29.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 4. § (2) bekezdése alapján díszburkolattal ellátott közterületek használatára vonatkozó közterület-használati kérelmekről a Városfejlesztési Bizottság dönt.

A közterület-használatért fizetendő díjat a Rendelet 9. § (2) bekezdése alapján a Rendelet 1. melléklete tartalmazza. A jelenleg hatályos díjtétel a Rendelet 1. mellékletben meghatározott besorolás alapján:

elő- és utószezonban (01.01 – 05.31. és 09.01 – 12.31.): bruttó 6500 Ft/m²/hó
főszezonban (06.01 – 08. 31.): bruttó 9800 Ft/m²/hó.

A Kérelmező által 2025. július 25 – 2025. december 31. napjáig fizetendő közterület-használati díj jelenleg hatályos díjtételek alapján kalkulált összege összesen 76 024 Ft.

A Hatósági Iroda 2025.07.07-i tájékoztatása szerint Kérelmező ellen panasz nem érkezett, szankció megállapítására nem került sor, Kérelmező ellen nem adtak be birtokvédelmi kérelmet.

A Gazdasági Iroda 2025.06.24-i és a Vagyongazdálkodási Iroda 2025.06.23-i tájékoztatása szerint Kérelmezőnek az Önkormányzattal szemben lejárt tartozása nincs.

Az elmúlt 1 évben a Közterület-felügyeleti Irodához nem érkezett bejelentés, illetve nem történt helyszíni intézkedés a Kérelmezővel szemben.

A kérelem és a közigazgatási iratok az előterjesztés 2. mellékletét képezik.

II. Hatásvizsgálat

A kérelmezett időszakra közterület-használat jogcímén 76 024 Ft önkormányzati bevétel keletkezik.

III. A végrehajtás feltételei

A határozat alkalmazáshoz szükséges szervezeti, személyi és tárgyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének Városfejlesztési Bizottsága meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, időbélyegző szerint

Reiner Roland

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

dr. Enyedi Mária
aljegyző

**Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének
Városfejlesztési Bizottsága
.../2025. (VII. 22.) határozata**

**a Pizza Dream Bt. Budapest IX. kerület, Ráday utca 24/B szám előtti díszburkolatos
gyalogjárda területére vendéglátó terasz kihelyezése céljára benyújtott közterület-használat
iránti kérelméről**

1. Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének Városfejlesztési Bizottsága a Pizza Dream Bt. (székhelye: 1047 Budapest, Irinyi Dániel u. 1.) részére a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzatának tulajdonában lévő (36929) hrsz.-ú közterületre, a Budapest IX. kerület, Ráday utca 24/B szám előtti díszburkolatos gyalogjárda 2 m²-es területére vendéglátó terasz kialakítása céljára a közterület-használathoz 2025. július 25. napjától 2025. december 31. napjáig hozzájárul.

2. A Városfejlesztési Bizottság a közterület-használati díjat elő- és utószezonban (01.01 – 05.31. és 09.01 – 12.31.) bruttó 6500 Ft/m²/hó, főszezonban bruttó 9800 Ft/m²/hó összegben, mindösszesen: bruttó 76 024 Ft összegben állapítja meg.

Határidő: azonnal
Feladatkörében érintett: a Hatósági Iroda vezetője

KÉRELEM

A Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzatának tulajdonában lévő közterületek közterület-használatához

Beadó helye:

Erkezett: 2025 JON 06
Irat száma: V/2408-1/2025
Ügyintéző: Nagy Á. [Signature]

Kérelmező neve: PIZZA DREAM BT
Aláírási jogosult neve: KURU ANDRÁS
Meghatalmazott neve:
Kérelmező születési helye:
Székhelye: Bp 1047 IRÁNYI DÁNIEL UTCA 1, lelt
Cégjegyzék/bírósági bejegyzés száma: 01-06-798006
Adószám: 32304683-2-41
Vállalkozói nyilvántartási száma:
Östermelői ig. száma:
Bankszámla száma: 11600006-00000001-97835980
Pénzüstet neve: ERSTE BANK
Közterület-használat ideje: 2025 év 06 hó 01 naptól - 20 év hó napig
Közterület helye: Budapest IX., IRÁNYI DÁNIEL UTCA 1/B
gyalogjárda / útpálya / parkoló / egyéb:
díszburkolat / nem díszburkolat
Közterület nagysága: m² konténer esetén: db
Közterület-használat célja:
KÉRELEM ELJÁRÁS
A kérelmező közterületet érintő tevékenységében részt vevő személyek neve és lakcíme:
.....
Megjegyzés:
.....

A kérelemhez kötelezően csatolandó mellékletek

<p>1. A közterületen folytatni kívánt tevékenység gyakorlására feljogosító, valamint a képviselőlet igazoló okirat másolata:</p> <ul style="list-style-type: none"> - egyéni vállalkozás esetén: aláírási címpéldány másolata - gazdasági társaság, társadalmi és egyéb szervezetek esetén: aláírási címpéldány másolata - östermelők esetén: östermelői igazolvány másolata 	<p>2. A közterület-használat elbírálásához szükséges vélemények, engedélyek:</p> <ul style="list-style-type: none"> - forgalomtechnikai szempontból az illetékes szerv írásbeli, dátummal és pecséttel ellátott véleménye, - forgalmi rend változtatásával járó rendezvények esetén közlekedésbiztonsági szempontból a rendőrhatalóság véleménye, - pavilonra és teraszra vonatkozó kérelmek esetén a BKM Budapesti Közművek Nonprofit Zrt.-vel kötött települési szilárd hulladékkal kapcsolatos szerződés, - építési engedélyhez kötött építmény esetében, vagy építési munkálatokkal összefüggő közterület-használat esetében az építőtől kapott meghatalmazás, és a jogszabályban előírt esetekben a jogerős építésügyi hatósági engedély, - településképpel kapcsolatosan a kertületi főépítész véleménye - a vendéglátó üzletek esetén a kereskedelmi hatóság 15 napnál nem régebbi igazolása a bejelentett és nyilvántartásba vett nyitvatartási időről - a kereskedelmi hatóság által kiállított igazolás és értesítés a kereskedelmi tevékenység nyilvántartásba vételéről
---	--

¹ Módosította a 25/2022.(X.18.) rendelet 3.§-a, hatályos 2022. október 19.

3. az igényelt területre vonatkozó - helyszínt ábrázoló vázlatát, amelyen szerepelnie kell
 - az utcában lévő szomszédos és szemben lévő épületeknek is,
 - a szükséges méretekkel ellátott igényelt területnek, méretarányosan, hogy annak környezetéhez viszonyított nagysága, elhelyezkedése egyértelműen megállapítható legyen,
 - a helyszínről készült fotó
 - az elhelyezni kívánt építmény, létesítmény, berendezés műszaki leírása és tervei,
 - rendezvények esetén a résztvevők tervezett létszámát, valamint a rendezvényhez telepíteni tervezett illemhelyek – külön megjelölve az akadály mentesíttetek – darabszámát.

4. egyéb csatolandó iratok:
 - amennyiben az adott tevékenységet nem a közterület-használattal érintett épület/építmény/létesítmény tulajdonosa végzi, úgy a kérelmet a tevékenységet folytató is benyújthatja, melyhez csatolnia kell az épület/építmény/létesítmény használatát igazoló okiratot,
 - *belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet kérelmező esetében a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata tulajdonát képező közterületek használatáról és rendjéről szóló 3/2016. (I.29.) önkormányzati rendelet 3. számú melléklete szerinti nyilatkozat,*
 - *Civil szervezet illetve vizitársulat kérelmező esetében a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata tulajdonát képező közterületek használatáról és rendjéről szóló 3/2016. (I.29.) önkormányzati rendelet 4. számú melléklete szerinti nyilatkozat,*
 - *vendéglátó üzlet vagy vendéglátó terasz, továbbá a vendéglátást kiegészítő tárgyak kihelyezésére, fennmaradására (előkerítés vagy vendéglátó teraszon is) vonatkozó kérelem esetén a 3. § (4) bekezdés szerinti vélemény*
 - *építési-szerelési munkálatok és ideiglenes mellékdésítmény elhelyezése célú közterület-használat esetén a 9/A. § szerinti tájékoztatótábla tervezete*

Kérelmező jelen kérelem aláírásával nyilatkozik, hogy

- a kérelem benyújtásának időpontjáig a Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzattal szemben (adó, lakbér, helyiségbérleti díj stb.) lejárt tartozása illetve teljesítetlen településképi kötelezése nem áll fenn.

Kérelmező jelen kérelem aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a közterületen csak a jogszabályokban meghatározott termékek árusíthatók,
 - a megállapított közterület-használati díjat a jogosult a közterület tényleges használatra, illetve a közterületen elhelyezett létesítmény tényleges üzemeltetésére tekintet nélkül köteles megfizetni.

Kérelmező tudomásul veszi, hogy a közterület használatot kizárólag a közterület-használati megállapodás aláírását követően, annak birtokában kezdheti meg. Kérelmező tudomásul veszi, hogy amennyiben a közterületet a közterület-használati megállapodás megkötése előtt használja, a közösségi együttélés alapvető szabályairól és ezek elmulasztásának jogkövetkezményeiről szóló 11/2015. (IV.28.) önkormányzati rendelet alapján természetes személy esetén 200.000 Ft-ig, jogi személy és jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet esetén 2.000.000 Ft-ig terjedő közigazgatási bírsággal sújtható.

Budapest, 2025. év hó napján.

Pizza Dream Bt
 1027 Budapest
 Nagy Diófalvi u. 1. f. em. 42.
 Adószám: 28394650-0-01



Kérelmező (cégszerű), vagy meghatalmazott aláírása

Nagy Ágnes

Feladó: Pizza Dream Budapest <[REDACTED]>
Küldve: hétfő 2025. július 14 19:58
Címzett: Nagy Ágnes
Tárgy: Re: FW: Terasz-használat kérelem - Ráday u. 24/B.
Melléletek: 1000023830.jpg; 1000023829.jpg; 1000023827.jpg; 1000023825.jpg; 1000023828.jpg

DMS Erkeztetoszam: E-2025/45641
DMS Iktatas datuma: 2025-07-15 08:28:02
DMS Iktato: Nagy Ágnes
DMS Iktatoszam: V/2408-5/2025
DMS Irattipus: Hiánypótlás
DMS RegionText: DMS Iktatószám: V/2408-5/2025
DMS Targy: Re: FW: Terasz-használat kérelem - Ráday u. 24/B.
DMS Ugyintezo: Nagy Ágnes

Tisztelt Nagy Ágnes,

Mellékelten küldöm a terasz megnyitásához szükséges utcaképi vázlatot, látványterveket, letéti díj igazolását. A 12 oldalas kereskedelmi nyilvántartásba vételi igazolást külön levélben küldöm

A teraszt 2025 december 31ig kívánjuk üzemeltetni és bérelni.

Üdvözlettel



cégnév:	Pizza Dream Bt.	iktatószám:	BPK/20834-2/2025
cím:	1047 Budapest, Irányi Dániel utca 1.	nyilvántartási szám:	KV-5021
értesítési e-mail:		tárgy:	IX. kerület Ráday utca 24/b terasz kihelyezés
		ügyintéző:	Szönyiné Szántai Anikó

A Társaságunkhoz érkezett, „Budapest IX. kerület Ráday utca 24/b | terasz kihelyezés” tárgyú kérelemre forgalomtechnikai kezelői hozzájárulásunkat az alábbi feltételekkel adjuk meg.

- A korlátozás kisforgalmú időszakban, a közúti forgalom lehető legkisebb zavarásával történjen.
- A gyalogosforgalom szabad mozgását biztosítani kell. A forgalom alatt álló közútra gyalogos a forgalommal párhuzamosan nem terelhető. A gyalogosok részére a járdán minimum 1,5 m szabad keresztmetszeti szélesség megtartása szükséges.
- A jóváhagyott közterület-használati kérelemtől eltérni csak Társaságunkkal egyeztetett módon lehet. A tervtől eltérő munkavégzés, vagy feltételeink be nem tartása esetén kezelői hozzájárulásunk érvényét veszti.
- A közterületre sárszennyeződés nem kerülhet, amennyiben mégis sárfelhordás történik, úgy azt azonnal le kell takarítani. A sárfelhordásból eredő mindennemű kár a közterület igénybevevőjét terheli.
- A közterület használatát követően az eredeti forgalmi rendet haladéktalanul helyre kell állítani.
- A közterület igénybevétele során a környezeti zaj és rezgés elleni védelem egyes szabályairól szóló 284/2007. (X.29.) Korm. rendeletben foglaltakat maradéktalanul be kell tartani.
- A közterület-használat során, ill. azzal összefüggésben az útpálya elemeiben – beleértve az úttest, a járda, illetve a kerékpárút burkolatát, a szegélyeket, az útpadkát, a rézsút, a csapadékvíz elvezető rendszert, az úttartozékokat és az utcabútorokat – kár nem keletkezhet. Amennyiben ez mégis megtörténik, a megrongálódott felület, illetve a közút részét képező bármely elem helyreállítása, a károk elhárítása, az esetleges balesetveszély azonnali megszüntetése az engedélyes feladata és kötelezettsége. A közterület igénybevétele alatt a területen bekövetkező rongálásokért, károkért, balesetekért, üzemzavarokért a kivitelezőt teljes anyagi- jogi- és büntetőjogi felelősség terheli. Az igénybevétel során, ill. azzal összefüggésben tönkrement bármely felület, úttartozék és egyéb létesítmény eredeti állapot szerinti helyreállítását, és a növényzet pótlását el kell végezni.
- Kezelői hozzájárulásunk csak a tulajdonos önkormányzat engedélyével együtt érvényes. Közterület használatára önmagában nem jogosít.
- A hozzájárulás nem mentesít a közterület igénybevételehez szükséges egyéb engedélyek, hozzájárulások jóváhagyások beszerzése, illetve az abban foglaltak betartása alól. A hozzájárulás nem mentesít továbbá a munkavégzést érintő hatósági döntésekben, illetve jogszabályi rendelkezésekben előírt kötelezettségek teljesítése alól, így különösen, de nem kizárólagosan a hozzájárulás nem jogosít a településrendezési feladatok megvalósulását biztosító tilalmakba ütköző kivitelezési munka megkezdésére. A hozzájárulás kizárólag az összes hatósági és szakhatósági engedély, illetve tulajdonosi és kezelői hozzájárulás megléte esetén érvényes.
- A Budapest Főváros Közgyűlésének 34/2008. (VII. 15.) önkormányzati rendelete alapján a munkavégzés, területfoglalás tényleges megkezdéséről, a közúti infrastruktúra, illetve a forgalom korlátozásának jellegéről, életbelépésük idejéről, az ütemváltások időpontjáról, azok megkezdése előtt 3 munkanappal, illetve a határidő előtti és azon túli befejezésről – fentiekben túl – haladéktalanul értesíteni kell a BKK Infót is a bkk.info@bkk.hu e-mail címen vagy a +36 1 266 9003 telefonszámon.

- Kezelői hozzájárulásunk 6 hónapig, vagy az ebben a 6 hónapban kérelmezett érvényes közterület-használati engedélyben meghatározott időszak végéig érvényes.

A kezelői hozzájárulásunkban megállapított feltételekkel szemben kérelemmel a Budapest Főváros Kormányhivatala Fővárosi Közlekedésfelügyeleti Főosztály Útügyi Osztályához lehet fordulni.

Kezelői hozzájárulásunkat a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (4) bekezdés 1. pontja, a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény 33. és 34. §-ai, az utak forgalomszabályozásáról és a közúti jelzések elhelyezéséről szóló 20/1984. (XII.21.) KM rendelet 2. §-a, valamint a fővárosi helyi közutak kezelésének és üzemeltetésének szakmai szabályairól, továbbá az útépitések, a közterületet érintő közmű-, vasút- és egyéb építések és az útburkolatbontások szabályozásáról szóló 34/2008. (VII. 15.) Főv. Kgy. rendelet alapján, mint operatív közútkezelői feladatokat ellátó szervezet adtuk ki.

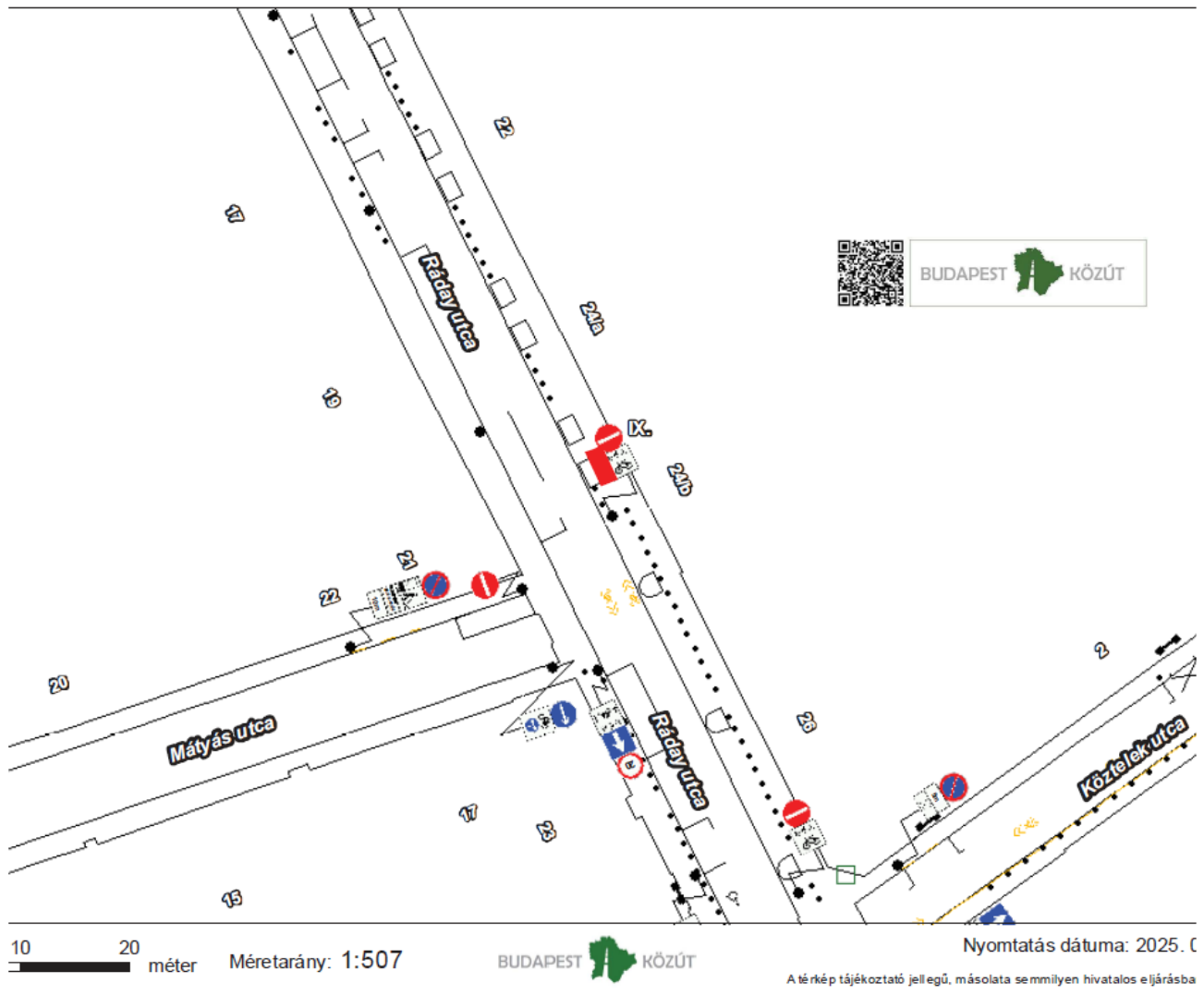
Kezelői hozzájárulásunk elektronikusan hitelesített.

Kelt: Budapest, időbélyegző szerint

Kérelem adatai

Közterület-használat célja:	terasz kihelyezés
Kérelem leírása:	Vendéglátó terasz kihelyezése
Kezdő dátum:	2025-07-25
Záró dátum	2025-12-31
Közterület-használat időtartama:	5,2 hónap
Helyszín pontosítása:	
Terület (m²):	2

Ierképmasolat





**BUDAPEST FŐVÁROS IX. KERÜLET
FERENCVÁROSI POLGÁRMESTERI HIVATAL
FŐÉPÍTÉSZ**

1092 Budapest, Bakáts utca 8.
telefon: 06-1-217-0951
e-mail: foepitesz@ferencvaros.hu
www.ferencvaros.hu

Ügyiratszám: X/276-2/2025
Ügyintézés helye: 1092 Bp. Bakáts utca 8.
Ügyintéző: Molnár Zsuzsa
Tárgy: IX. ker. Ráday utca 24/b szám
előtti terasz

FŐÉPÍTÉSZI ÁLLÁSFOGLALÁS

kérelmező: Pizza Dream Bt.
székhely: 1047 Budapest, Irányi Dániel u. 1. 1. em. 44.
cím: Ráday u. 24/b szám előtti terasz
Ráday utca (36929) hrsz. közterület

Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének 17/2016. (VII. 05.) rendelete a Budapest, IX. ker. BELSŐ-FERENCVÁROS (Közraktár utca - (37061/8) hrsz közterület, 37061/7 hrsz-ú telek - (37060) hrsz-ú közterület határvonala - Vámház körút (kerülethatár) - Kálvin tér területe (kerülethatár) - Üllői út (kerülethatár) - Ferenc körút - Boráros tér által határolt terület) Kerületi Építési Szabályzata és a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének 8/2024. (IV. 24.) önkormányzati rendelete a településképi védelméről hatályos.

Az önkormányzat közterületek használatáról és rendjéről szóló 3/2016. (I. 29.) rendeletének 5. számú melléklete értelmében főépítész vélemény szükséges a terasz településképi megjelenésével kapcsolatosan.

A vendéglátó terasz kialakítása ellen településképi szempontból kifogást nem emelek, de felhívom a figyelmét, hogy a gyalogos közlekedés számára 1,5 méteres sávot az épületig biztosítani kell.

Fenti állásfoglalást a közterület-használati megállapodáshoz adtam ki, melyet a Bp. Föv. IX. Ker. Ferencvárosi Polgármesteri Hivatal Hatósági Irodájánál kell kérnie.

Budapest, 2025. július 15.

Maczák
Marianna
Johanna

Digitálisan aláírta:
Maczák Marianna
Johanna
Dátum: 2025.07.15
13:23:59 +0200

Maczák Johanna
főépítész

INTÉZŐBIZOTTSÁG ELNÖK VÉLEMÉNY

Alulírott Ruzsa Gabriella, mint a 1092 Budapest Ráday utca 24/B alatti Társasház Intézőbizottság elnöke nyilatkozom, hogy a Pizza Dream, 1092 Budapest Ráday utca 24/B 1.sz. üzlet előtt üzemeltetett pizzéria előtt a Ráday utcára tervezett 2db asztal kihelyezése a társasház nyugalalmát nem zavarja, elhelyezése a bejárat forgalmát nem akadályozza.

Budapest, 2025. június 03.

Ruzsa Gabriella
Ruzsa Gabriella

Intézőbizottság elnök

1092 Budapest Ráday utca 24/B
TÁRSASHÁZ
1092 Budapest,
Ráday utca 24/b
Adószám: 28284532-1-43

